



世界华文文学研究文库第3辑

世界华文文学研究文库编委会 编

凭窗断想

杨际岚选集

杨际岚 著

Research Library of Global Chinese Literature

南方出版传媒
艺城出版社



世界华文文学研究文库第3辑

世界华文文学研究文库编委会 编

凭窗断想

杨际岚选集

✓ 杨际岚 著

Research Library of Global Chinese Literature

SPM

南方出版传媒

花城出版社

中国·广州

图书在版编目 (C I P) 数据

凭窗断想：杨际岚选集 / 杨际岚著. -- 广州：花城出版社，2016. 8

(世界华文文学研究文库. 第3辑)

ISBN 978-7-5360-8021-8

I. ①凭… II. ①杨… III. ①华文文学—文学研究—世界—文集 IV. ①I106-53

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第172494号

出 版 人：詹秀敏

责任编辑：李 谓 李加联 杜小烨

技术编辑：薛伟民 陈诗泳

装帧设计：林露茜

书 名 凭窗断想：杨际岚选集

PING CHUANG DUANXIANG; YANG JILAN XUANJI

出版发行 花城出版社

(广州市环市东路水荫路11号)

经 销 全国新华书店

印 刷 恒美印务(广州)有限公司

(广州南沙经济技术开发区环市大道南路334号)

开 本 787毫米×1092毫米 16开

印 张 8.75 1插页

字 数 270,000字

版 次 2016年8月第1版 2016年8月第1次印刷

定 价 32.00元

如发现印装质量问题，请直接与印刷厂联系调换。

购书热线：020-37604658 37602954

花城出版社网站：<http://www.fcph.com.cn>

《世界华文文学研究文库》第3辑编委会

主 编 王列耀

编 委 张 炯 饶芃子 陆士清 陈公仲
刘登翰 杨匡汉 王列耀 方 忠
刘 俊 朱双一 许翼心 赵稀方
曹惠民 黄万华 黎湘萍 詹秀敏

出版说明

有海水的地方就有华人，有华人的地方就有中华文化的流播，也就伴随有华文文学在世界各地绽放奇葩，并由此构成一道趋异与共生的独特风景线。当今世界，中华文化对全球的影响力不断扩大，无疑为我们寻找华文文学创作与研究的世界性坐标，提供了有利的条件和新的机遇。

改革开放三十多年来，中国大陆华文文学研究界的老中青学人，回应历经沧桑的世界华文文学创作，孜孜矻矻地进行了由浅入深、由少到多的观察与探悉，取得了相当丰硕的研究成果。为了汇集这一学科领域的创获，为了增进世界格局中中华文化和不同文化之间的交流与对话，为了加强以汉语为载体的华文文学在世界文坛的地位，也为了给予持续发展中的世界华文文学以学理与学术的有力支持，中国世界华文文学学会与花城出版社联手合作，决定编辑出版“世界华文文学研究文库”。

这套“文库”，计划用大约五年的时间出版约 50 种系列图书。

“文库”拟分为四个系列：自选集系列、编选集系列、优秀专著

系列，博士论文系列。分辑出版，每辑推出 8 至 10 种。其中包括：自选集——当代著名学者选集，入选学者的代表作；编选集——已故学人的精选集，由编委会整理集纳其主要研究成果辑录成册；优秀专著——世界华文文学研究领域的最新学术专著，由编委会评选推出；博士论文——世界华文文学研究的博士论文，由编委会遴选胜出。

“世界华文文学研究文库”将以系统性、权威性的编选形式，成就华文文学研究领域的大典。其意义，一是展示中国世界华文文学研究的整体性学术成果；二是抢救已故学人的研究力作；三是弥补此一研究领域的空缺，以新视界做出新的开拓；四是凸显典藏性，有较高的历史价值与人文价值。

“文库”在编辑过程中，参考并选用了前贤及今人的不少研究成果，在此谨向众多方家深表谢忱。由于时间仓促，遗珠之憾和疏漏错差定然不免，尚祈广大读者多加赐教。

花城出版社

2012 年 10 月

赠语（代序）

症 弦

「是聞轉誦是小乘，悟法解義是中乘，依法修行是大乘。」（《六祖壇經·機緣品第七》）。咱編輯工作本身就是事業、偉業、勳業，其實做到中乘即可，要是進入大乘，那世界上就多了一個和尚，少了一位名師，是得是失，不容易分辨了。際嵐先生以為然否？一笑。

癸卯年
2010.11.3
福州

“见闻转诵是小乘，悟法解义是中乘，依法修行是大乘。”（《六祖坛经·机缘品第七》）咱编辑工作本身就是事业、伟业、勋业，其实做到中乘即可；要是进入大乘，那世界上就多了一个和尚，少了一

位名编，是得是失，不容易分辨了。际岚先生以为然否？一笑。

痖弦

2010. 11. 3 福州

（痖弦，本名王庆麟，河南南阳人，1932年生，台湾著名诗人、学者、编辑家，现居加拿大）

做该做的事 做愿做的事（代自序）

“见闻转诵是小乘，悟法解义是中乘，依法修行是大乘。”（《六祖坛经，机缘品第七》）咱编辑工作本身就是事业、伟业、勋业，其实做到中乘即可；要是进入大乘，那世界上就多了一个和尚，少了一位名编，是得是失，不容易分辨了。际岚先生以为然否？一笑。

四年前，随症弦先生“原乡行”。进湖北，返河南，转赴福建，一路上，他多次提及从事编辑工作的价值和意义。在那年刊有《走进症弦》专辑的《台港文学选刊》第5期（10月出版），他特地写了这段话。

已辞世多年的萧乾先生，以及亦为本刊顾问的曾敏之先生，同样曾谆谆垂教，一再同我谈起编辑事业的可贵。他们数十年孜孜矻矻，致力于文学编辑，其所从之业，无愧为症弦先生所赞许的“事业、伟业、勋业”。

《台港文学选刊》创办百期，编者感怀，我这么写：

“返顾来路，时见蹒跚的足迹，但一程复一程，从未却步……一介办刊人，能有几多可为之事？横弥断裂，纵续绵延，或有其责任和价值；秉持道义与良知，永不懈怠地前行，面对万千世界、万千读者，也就无愧无憾了。”

担当“责任”，持守“价值”，或可视为“悟法解义”。回溯来路，那真是“激情燃烧的岁月”！福建正开启改革开放的大幕，厦门

特区从地域到政策实现突破性的拓展，55位厂长、经理呼吁“松绑放权”，八闽文坛思想活跃，作家、艺术家积极性、创造性空前释放，《台港文学选刊》应运而生。岁月何匆匆！三十年如一日，为《台港文学选刊》倾心竭力，也可谓之：做该做的事，做愿做的事，做能做的事。此间，自有无尽甘苦，无限感慨。“横弥断裂，纵续绵延”，“悟法解义”，尽在其中矣。如此而已，岂有他哉！

(2014年9月)

目 录

赠语（代序） 症 弦	1
做该做的事 做愿做的事（代自序）	3

— 思 絮

从“完整”出发	
——关于世界华文文学研究的一点思考	3
从“盲点”到“难点”	
——也说“重写文学史”	8
附：致 Z 老师的信	14
源远流长	
——关于中华文化及海外华文文学的几点思考	16
和而不同，兼容并包	
——21 世纪中华文化使命谈片	22
交汇点上：期望超越	25
横弥断裂 纵续绵延	27
母语书写和文化遗产	29
万花筒中	33

足迹

——返顾《台北评论》 35

走过二十年

——刘登翰与福建省台港澳暨海外华文文学研究会 45

三十而立

——福建省台港澳暨海外华文文学学术研究概况与思考 60

二 谈片

台湾当代杂文扫描 75

三个和一个

——龙应台杂文散议 91

从“鲁迅风”到“龙卷风” 100

杂色斑驳的浮世绘

——序《台湾风情散文选萃》 107

沉浸在爱的温馨里

——《台湾当代爱情诗选》编后小记 113

“因为风的缘故”

——“诗魔”洛夫及其“第二度流放” 115

非非想 栩栩然

——呼啸小说《鬼恋》阅读随想 118

新门旧门

——颜纯钧小说印象 123

长者·智者·仁者 139

冬日暖阳

——悼曾老 141

华夏南隅凤凰木 145

“狮城的脚印在神州”

——新华作家在地书写谈片 147

“王彬街” 内外

——关于菲华文学的一点思考 152

在天是星 在地是花

——悦读《小诗磨坊》 157

家山北望

——试析岭南人乡愁诗 167

为灵魂而艺术 175

流人·灵思·欧美风

——《共饮一杯芬芳午后》编后札记 176

三 刻痕

《共享文学时空》 编后记 183

永远做个灿烂长桥 185

“口碑”及其他 188

窗口·纽带·平台

——《台港文学选刊》的三个面相 192

透过这扇窗口

——从《台港文学选刊》看世界华文文学 198

昨天并未远去

——《台港文学选刊》纪念抗战胜利 50、60、70 周年专号
(专辑)之回顾 204

介绍之介绍

——关于《台港文学选刊》对香港文学的推介 214

行行复行行

——由《台港文学选刊》之作品专辑《闽西行》说开去 223

特性·特点·特色 228

“授”与“受” 231

附 录

求学记 235

对话：在台北 245

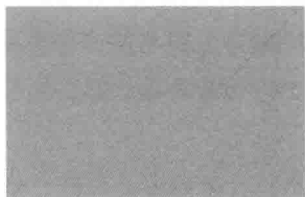
窗里窗外

——从《台港文学选刊》看两岸文化交流 251

杨际岚学术年表 259

后记 263

一 思絮



从“完整”出发

——关于世界华文文学研究的一点思考

—

世界华文文学研究，作为一门学科，对“世界华文文学”如何加以科学界定，仍然有待廓清。

存在几种具有一定代表性的意见。

其一：“……从常识上理解，‘世界华文文学’似乎应该指涉中国大陆本部——包括台港——以外地区的华人或华裔文学作家，以汉语 = 华语书写的文学而言。”^①

其二：“所谓‘世界华文文学’应该是指‘世界各地以华文创作的有关华人世界的作品’。……‘华文文学当然是以华文创作的文学，借以表现华人世界和反映华人文化。’”^②

其三：世界华文文学的研究对象，主要是台港澳地区文学以及海外华文文学。

上述几种界定，都不尽完整。

① 陈映真：《世界华文文学的展望》，《走向21世纪的世界华文文学》，中国社会科学出版社1999年版。

② 杜国清：《世界华文文学的概念与定义》，《走向新世纪》，人民文学出版社1994年版。